

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ**ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Αρ. 3592 της 5ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2002

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ**ΜΕΡΟΣ Ι**

Ο περί Προσφορών στους Τομείς του Ύδατος, της Ενέργειας, των Μεταφορών και των Τηλεπικοινωνιών Νόμος του 2002 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 29(Ι) του 2002

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΝΟΕΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΚΥΡΩΣΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΑΣΚΟΥΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ ΤΟΥ ΥΔΑΤΟΣ, ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΑΓΑΘΩΝ, ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ Ή ΤΗΝ ΑΝΑΘΕΣΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΕΡΓΩΝ

ΜΕΡΟΣ Ι— ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Για σκοπούς εναρμόνισης με τις πράξεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο—

(α) «Οδηγία 93/38/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1993 περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών» (ΕΕ L 199 της 09.08.1993, σ. 84), και

(β) «Οδηγία 98/4/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Φεβρουαρίου 1998 για την τροποποίηση της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των τηλεπικοινωνιών» (ΕΕ L 101 της 01.04.1998, σ. 1),

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

1. Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί Προσφορών στους Τομείς του Ύδατος, της Ενέργειας, των Μεταφορών και των Τηλεπικοινωνιών Νόμος του 2002.

Συνοπτικός τίτλος.

2. Στον παρόντα Νόμο, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια—

Ερμηνεία.

«αγαθά» σημαίνει, αντικείμενα οποιουδήποτε είδους και περιγραφής, κινητά ή ακίνητα, περιλαμβανομένου του ηλεκτρισμού, των πρώτων υλών, των προϊόντων και του εξοπλισμού και των αντικειμένων σε στερεά, υγρή ή αέρια μορφή, της υποδομής παραγωγής, μεταφοράς και διανομής του ηλεκτρισμού και της υποδομής των τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών· «αναθέτοντες φορείς» σημαίνει—

(α) τους οργανισμούς δημοσίου δικαίου και τις ενώσεις οργανισμών δημοσίου δικαίου ή τις δημόσιες επιχειρήσεις που ασκούν δραστηριότητα που αναφέρεται στο άρθρο 4, ή

(β) τους φορείς που ασκούν, μεταξύ των δραστηριοτήτων τους, δραστηριότητα που αναφέρεται στο άρθρο 4 ή πολλές από τις δραστηριότητες αυτές και απολαύουν ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων χορηγουμένων από αρμόδια αρχή·

«ανοικτή διαδικασία» σημαίνει τη διαδικασία που οδηγεί στην κατακύρωση προσφοράς, κατά την οποία όλοι οι ενδιαφερόμενοι προμηθευτές, εργολήπτες ή παρέχοντες υπηρεσίες μπορούν να υποβάλουν προσφορά·

«αρμόδια αρχή» σημαίνει τον Υπουργό του Υπουργείου εκείνου το οποίο αποτελεί την εποπτική αρχή για το συγκεκριμένο αναθέτοντα φορέα·

«διαγωνισμός μελετών» σημαίνει τη διαδικασία που επιτρέπει στον αναθέτοντα φορέα να εξασφαλίσει, κυρίως στους τομείς της αρχιτεκτονικής, των έργων πολιτικού μηχανικού ή της ηλεκτρονικής επεξεργασίας δεδομένων, μια μελέτη ή ένα σχέδιο που επιλέγεται από κριτική επιτροπή μετά από σύγκριση και με ή χωρίς την απονομή βραβείων·

«διαδικασία με διαπραγμάτευση» σημαίνει τη διαδικασία που οδηγεί στην κατακύρωση προσφοράς, κατά την οποία ο αναθέτων φορέας απευθύνεται σε προμηθευτές ή εργολήπτες ή παρέχοντες υπηρεσίες της επιλογής του και διαπραγματεύεται τους όρους της σύμβασης με έναν ή περισσότερους από αυτούς·

«δημόσιες αρχές» σημαίνει το κράτος, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, τους οργανισμούς δημοσίου δικαίου και τις ενώσεις μίας ή περισσότερων αρχών ή οργανισμών δημοσίου δικαίου·

«δημόσιες επιχειρήσεις» σημαίνει τις επιχειρήσεις στις οποίες οι δημόσιες αρχές μπορούν να ασκούν, άμεσα ή έμμεσα, καθοριστική επιρροή είτε επειδή έχουν κυριότητα ή χρηματοδοτική συμμετοχή είτε λόγω των κανόνων που διέπουν τις επιχειρήσεις αυτές και ιδιαίτερα η καθοριστική αυτή επιρροή εκ μέρους των δημοσίων αρχών τεκμαίρεται όταν οι εν λόγω αρχές, άμεσα ή έμμεσα—

(α) κατέχουν το μεγαλύτερο μέρος του εκδοθέντος μετοχικού κεφαλαίου της επιχείρησης, ή

(β) διαθέτουν την πλειονότητα των ψήφων οι οποίες αντιστοιχούν στο εκδοθέν μετοχικό κεφάλαιο της επιχείρησης, ή

(γ) μπορούν να διορίζουν περισσότερα από τα μισά μέλη του διοικητικού, διευθυντικού ή εποπτικού οργάνου της επιχείρησης·

«δημόσιες τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες» σημαίνει τις τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες την παροχή των οποίων έχει αναθέσει ειδικά η Δημοκρατία σε έναν ή περισσότερους τηλεπικοινωνιακούς φορείς·

«δημόσιο δίκτυο τηλεπικοινωνιών» σημαίνει τη δημόσια τηλεπικοινωνιακή υποδομή, μέσω της οποίας γίνεται η μεταφορά σημάτων μεταξύ συγκεκριμένων τερματικών σημείων του δικτύου είτε με καλώδια είτε με δέσμες μικροκυμάτων είτε με οπτικά ή άλλα ηλεκτρομαγνητικά μέσα·

«έγγραφα διαγωνισμού» σημαίνει όλα τα έγγραφα που σχετίζονται με τη διαδικασία που οδηγεί στην κατακύρωση προσφοράς, όπως οι οδηγίες προς τους προσφοροδότες, οι όροι, οι προδιαγραφές και οποιαδήποτε άλλα σχετικά στοιχεία ή πληροφορίες, καθώς και οι τυχόν τροποποιήσεις αυτών·

«ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα» σημαίνει τα δικαιώματα που απορρέουν από άδεια ή εξουσιοδότηση, η οποία χορηγείται από αρμόδια αρχή, μέσω οποιασδήποτε νομοθετικής, κανονιστικής ή διοικητικής διάταξης, που έχει ως αποτέλεσμα να ανατίθεται σε έναν ή περισσότερους φορείς η άσκηση δραστηριότητας όπως καθορίζεται στο άρθρο 4 και ιδιαίτερα ένας αναθέτων φορέας θεωρείται ότι απολαύει ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων, όταν—

(α) για τις ανάγκες της κατασκευής των δικτύων ή των σταθμών που αναφέρονται στο άρθρο 4, μπορεί να απαλλοτριώσει ή να χρησιμοποιήσει ιδιοκτησία ή να τοποθετήσει τον εξοπλισμό του δικτύου στο έδαφος, στο υπέδαφος ή στο χώρο τον υπερεκείμενο της δημοσίας οδού·

(β) για σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 4(α) εφοδιάζει, με πόσιμο νερό, ηλεκτρισμό, αέριο ή θερμότητα, ένα δίκτυο του οποίου τη λειτουργία έχει αναλάβει φορέας που απολαύει ειδικών ή αποκλειστικών δικαιωμάτων που χορηγούνται από αρμόδια αρχή·

«κατακύρωση» σημαίνει αποδοχή προσφοράς, η οποία υποβάλλεται με σκοπό την κατάρτιση σύμβασης αγαθών, έργων ή υπηρεσιών·

«κλειστή διαδικασία» σημαίνει τη διαδικασία που οδηγεί στην κατακύρωση προσφοράς, κατά την οποία μόνο οι υποψήφιοι που έχουν προεπιλεγεί κατά καθορισμένο τρόπο από τον αναθέτοντα φορέα μπορούν να υποβάλουν προσφορά·

«οικονομικό έτος» σημαίνει την περίοδο των δώδεκα (12) μηνών για την οποία ο αναθέτων φορέας ετοιμάζει τους ετήσιους λογαριασμούς του και η οποία λήγει κατά την ημερομηνία οποιουδήποτε έτους·

«οργανισμός δημοσίου δικαίου» σημαίνει κάθε οργανισμό ο οποίος—

(α) έχει συσταθεί με συγκεκριμένο σκοπό την κάλυψη αναγκών γενικού συμφέροντος που δεν εμπίπτουν στο βιομηχανικό ή εμπορικό τομέα, και

(β) έχει νομική προσωπικότητα, και

(γ) είτε χρηματοδοτείται, κατά το μεγαλύτερο μέρος, από το κράτος ή τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου είτε η διαχείρισή του υπόκειται στον έλεγχο των οργανισμών αυτών είτε διοικείται, διευθύνεται ή εποπτεύεται από όργανο του οποίου περισσότερα από τα μισά μέλη διορίζονται από το κράτος, τις αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης ή άλλους οργανισμούς δημοσίου δικαίου·

«προδιαγραφές» σημαίνει τις τεχνικές απαιτήσεις που προσδιορίζουν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός έργου, αγαθού ή υπηρεσίας, όπως την ποιότητα, την απόδοση, την ασφάλεια ή τις διαστάσεις, περιλαμβανομένων, προκειμένου περί του αγαθού ή της υπηρεσίας, των απαιτήσεων αναφορικά με τη διασφάλιση της ποιότητας, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους αυτών, τη συσκευασία, τη σήμανση και τις ετικέτες και, προκειμένου περί των συμβάσεων έργων, των κανόνων για το σχεδιασμό και την κοστολόγηση, την εξέταση, την επιθεώρηση και τους όρους παραλαβής των έργων, τις μεθόδους ή τις τεχνικές κατασκευής και κάθε

άλλο τεχνικό όρο, έτσι ώστε το έργο, το αγαθό ή η υπηρεσία να προσδιορίζεται κατά τρόπο αντικειμενικό·

«προϊόν» σημαίνει οποιοδήποτε αγαθό, περιλαμβανομένης της εκτέλεσης έργων ή της παροχής υπηρεσιών

«προσφοροδότης» σημαίνει τον προμηθευτή, τον εργολήπτη ή τον παρέχοντα υπηρεσίες που υποβάλλει προσφορά·

«πρότυπο» σημαίνει την προδιαγραφή ενός αγαθού, έργου ή υπηρεσίας που έχει εγκριθεί από τον Κυπριακό Οργανισμό Προτύπων και Ελέγχου Ποιότητας ή από ένα διεθνή αναγνωρισμένο οργανισμό τυποποίησης για σκοπούς επανειλημμένης ή διαρκούς εφαρμογής σύμφωνα με τους κανόνες του οργανισμού αυτού·

«σύμβαση» σημαίνει αμοτεροβαρή σύμβαση αγαθών, έργων ή υπηρεσιών, η οποία συνάπτεται μεταξύ ενός από τους αναθέτοντες φορείς και ενός ή περισσότερων επιτυχόντων προσφοροδοτών·

«σύμβαση αγαθών» σημαίνει την αγορά, τη μίσθωση, την ενοικίαση ή την ενοικιαγορά, με ή χωρίς δικαίωμα αγοράς, αγαθών καθώς και την παροχή υπηρεσιών παρεπόμενων στην προμήθεια αγαθών, εφόσον η αξία των παρεπόμενων υπηρεσιών δεν υπερβαίνει την αξία των αγαθών·

Πρώτο Παράρτημα.

«σύμβαση έργων» σημαίνει είτε την εκτέλεση είτε τόσο την εκτέλεση όσο και το σχεδιασμό είτε την πραγματοποίηση, με οποιοδήποτε μέσο, κτιριακών έργων ή έργων πολιτικού μηχανικού που αναφέρονται στο Πρώτο Παράρτημα, περιλαμβανομένων των αγαθών και των υπηρεσιών που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση των εν λόγω συμβάσεων·

«σύμβαση υπηρεσιών» σημαίνει κάθε σύμβαση που δεν αποτελεί σύμβαση έργων ή σύμβαση αγαθών, αλλά δεν περιλαμβάνει τις συμβάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 5(ζ)(iii) έως 5(ζ)(viii)·

«συμφωνία-πλαίσιο» σημαίνει τη συμφωνία μεταξύ ενός από τους αναθέτοντες φορείς και ενός ή περισσότερων προμηθευτών, εργοληπτών ή παρεχόντων υπηρεσίες, η οποία δεν αποτελεί καθεαυτή σύμβαση αγαθών, έργων ή υπηρεσιών και η οποία αποσκοπεί στον καθορισμό των όρων και ιδιαίτερα των τιμών και, κατά περίπτωση, των ποσοτήτων που θα διέπουν τις συμβάσεις που πρόκειται να συναφθούν κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου·

Καρ. 113.
9 τον 1986
76 του 1997
17 του 1979
105 του 1985
198 του 1986
19 του 1990
41(Ι) του 1994
15(Ι) του 1995
21(Ι) του 1997
82(Ι) του 1999
149(Ι) του 1999
2(Ι) του 2000
135(Ι) του 2000
151(Ι) του 2000.

«συνδεδεμένη επιχείρηση» σημαίνει κάθε επιχείρηση οι ετήσιοι λογαριασμοί της οποίας έχουν ενοποιηθεί με τους λογαριασμούς του αναθέτοντος φορέα σύμφωνα με τις διατάξεις του περί Εταιρειών Νόμου ή κάθε επιχείρηση επί της οποίας ο αναθέτων φορέας μπορεί να ασκήσει, άμεσα ή έμμεσα, καθοριστική επιρροή κατά την έννοια του ορισμού των δημόσιων επιχειρήσεων ή η οποία μπορεί να ασκήσει καθοριστική επιρροή επί του αναθέτοντος φορέα ή η οποία υπόκειται, από κοινού με τον αναθέτοντα φορέα, στην καθοριστική επιρροή άλλης επιχείρησης λόγω της κυριότητας, της χρηματοδοτικής συμμετοχής ή των κανόνων που τη διέπουν

«τερματικό σημείο του δικτύου» σημαίνει το σύνολο των φυσικών συνδέσεων και των τεχνικών χαρακτηριστικών πρόσβασης που απαρτίζουν το δημόσιο δίκτυο τηλεπικοινωνιών και τα οποία είναι απαραίτητα για την πρόσβαση σ' αυτό και τη μέσω αυτού αποτελεσματική επικοινωνία·

«τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες» σημαίνει τις υπηρεσίες οι οποίες συνίστανται, εξολοκλήρου ή μερικώς, στη διαβίβαση και στη δρομολόγηση σημάτων μέσω του δημόσιου τηλεπικοινωνιακού δικτύου με τη βοήθεια τηλεπικοινωνιακών μεθόδων, πλην της ραδιοφωνίας και της τηλεόρασης·

«υποψήφιος» σημαίνει το πρόσωπο που έχει ζητήσει την πρόσκληση συμμετοχής σε κλειστή διαδικασία ή διαδικασία με διαπραγμάτευση·

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ο παρών Νόμος τυγχάνει εφαρμογής σε κάθε περίπτωση κατά την οποία οποιοσδήποτε αναθέτων φορέας που ασκεί δραστηριότητα σύμφωνα με το άρθρο 4, σκοπεί στη σύναψη σύμβασης αγαθών, έργων ή υπηρεσιών κατά την έννοια του άρθρου 2· Πεδίο εφαρμογής

4. Οι δραστηριότητες που ασκούν οι αναθέτοντες φορείς, οι οποίες εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος Νόμου είναι οι ακόλουθες: Δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής

(α) Η παροχή ή η λειτουργία ή ο εφοδιασμός σταθερών δικτύων που προορίζονται να παρέχουν στο κοινό υπηρεσίες στον τομέα της παραγωγής, της μεταφοράς ή της διανομής—

(i) πόσιμο νερό, περιλαμβανομένων των περιπτώσεων που η εν λόγω δραστηριότητα συνδέεται με έργα υδραυλικής μηχανικής, άρδευσης ή αποστράγγισης, εφόσον ο όγκος του νερού που προορίζεται για εφοδιασμό σε πόσιμο νερό υπερβαίνει το 20% του συνολικού όγκου νερού που διατίθεται από τα εν λόγω έργα ή εγκαταστάσεις άρδευσης ή αποστράγγισης ή συνδέεται με την αποχέτευση ή την επεξεργασία λυμάτων, ή

(ii) ηλεκτρισμού, ή

(iii) αερίου ή θερμότητας·

Νοείται ότι ο εφοδιασμός, με πόσιμο νερό, ηλεκτρισμό, αέριο ή θερμότητα, δικτύων που παρέχουν υπηρεσία στο κοινό από μέρους αναθέτοντος φορέα άλλου από τις δημόσιες αρχές, δε θεωρείται ως δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου (α) στις δύο ακόλουθες περιπτώσεις:

(i) στην περίπτωση που—

(Α) η παραγωγή πόσιμου νερού ή ηλεκτρισμού από τον ενδιαφερόμενο φορέα γίνεται διότι η κατανάλωσή του είναι αναγκαία για την άσκηση δραστηριότητας που δεν αναφέρεται στο παρόν άρθρο, και

(Β) ο εφοδιασμός του δημόσιου δικτύου εξαρτάται μόνον από την ιδιοκατανάλωση του φορέα και δεν υπερβαίνει το 30% της συνολικής παραγωγής πόσιμου νερού ή της ενέργειας του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών (3) τελευταίων ετών, του τρέχοντος έτους συμπεριλαμβανομένου, ή

(ii) στην περίπτωση που—

(Α) η παραγωγή αερίου ή θερμότητας από τον ενδιαφερόμενο φορέα αποτελεί αναπόφευκτο αποτέλεσμα της άσκησης δραστηριότητας που δεν αναφέρεται στο παρόν άρθρο, και

(Β) ο εφοδιασμός του δημόσιου δικτύου αποβλέπει μόνο στην οικονομική εκμετάλλευση της παραγωγής αυτής και δεν υπερβαίνει το 20% του κύκλου εργασιών του φορέα, με βάση το μέσο όρο των τριών (3) τελευταίων ετών, του τρέχοντος έτους συμπεριλαμβανομένου·